

Certifié conforme à l'acte transmis au contrôle de légalité



## EXTRAIT DU REGISTRE DES DÉLIBÉRATIONS

du Conseil de Communauté de l'agglomération dijonnaise

Séance du jeudi 20 décembre 2012

Président : M. REBSAMEN

Secrétaires de séances : Mme BORSATO et M. TRAHARD

Convocation envoyée le 13 décembre 2012

Publié le 21 décembre 2012

Nombre de membres du Conseil de Communauté : 82

Nombre de présents participant au vote : 62

Nombre de membres en exercice : 82

Nombre de procurations : 14

SCRUTIN : POUR : 76

ABSTENTION : 0 CONTRE : 0 NE SE PRONONCE PAS : 0

### Membres présents :

M. François REBSAMEN	M. André GERVAIS	M. Michel ROTGER
M. Pierre PRIBETICH	M. Alain MILLOT	Mme Louise BORSATO
M. Jean ESMONIN	M. Joël MEKHANTAR	M. François NOWOTNY
Mme Colette POPARD	M. Philippe DELVALEE	Mme Dominique BEGIN-CLAUDET
M. Rémi DETANG	Mme Anne DILLENSEGER	M. Michel FORQUET
M. Jean-Patrick MASSON	M. Georges MAGLICA	M. Claude PICARD
M. José ALMEIDA	Mme Christine DURNERIN	M. Pierre PETITJEAN
M. Jean-François DODET	Mme Christine MARTIN	Mme Claude DARCIAUX
M. Laurent GRANDGUILLAUME	Mme Nathalie KOENDERS	M. Nicolas BOURNY
M. Patrick CHAPUIS	Mme Marie-Josèphe DURNET-ARCHEREY	M. Jean-Philippe SCHMITT
M. Michel JULIEN	M. Alain MARCHAND	M. Philippe GUYARD
Mme Marie-Françoise PETEL	Mme Hélène ROY	M. Pierre-Olivier LEFEBVRE
M. Gérard DUPIRE	Mme Jacqueline GARRET-RICHARD	Mme Françoise EHRE
Mme Catherine HERVIEU	Mme Joëlle LEMOUZY	M. Patrick BAUDEMMENT
M. Jean-Claude DOUHAI	M. Jean-Yves PIAN	Mme Geneviève BILLAUT
Mme Badiaâ MASLOUHI	Mme Stéphanie MODDE	M. Murat BAYAM
M. Yves BERTELOOT	M. Philippe CARBONNEL	M. Michel BACHELARD
M. Patrick MOREAU	M. Alain LINGER	M. Philippe BELLEVILLE
M. Dominique GRIMPRET	M. Louis LAURENT	M. Norbert CHEVIGNY
M. Didier MARTIN	M. Roland PONSAA	M. Gilles TRAHARD
M. Jean-Pierre SOUMIER		Mme Noëlle CABBILLARD.

### Membres absents :

M. Christophe BERTHIER	M. Gilbert MENUT pouvoir à M. Gilles TRAHARD
M. Mohamed BEKHTAOUI	M. François DESEILLE pouvoir à M. Yves BERTELOOT
Mme Nelly METGE	M. Jean-François GONDELLIER pouvoir à M. Philippe GUYARD
Mme Elisabeth BIOT	M. François-André ALLAERT pouvoir à M. Pierre PRIBETICH
M. Gaston FOUCHERES	M. Jean-Paul HESSE pouvoir à M. Murat BAYAM
M. Rémi DELATTE	M. Benoît BORDAT pouvoir à M. Jean-Patrick MASSON
	Mme Françoise TENENBAUM pouvoir à M. Laurent GRANDGUILLAUME
	Mme Elizabeth REVEL pouvoir à M. Didier MARTIN
	M. Mohammed IZIMER pouvoir à Mme Hélène ROY
	Mme Myriam BERNARD pouvoir à M. Alain MARCHAND
	M. Franck MELOTTE pouvoir à M. Alain LINGER
	Mme Christine MASSU pouvoir à M. François NOWOTNY
	M. Gilles MATHEY pouvoir à M. Pierre-Olivier LEFEBVRE
	M. Jean-Claude GIRARD pouvoir à Mme Françoise EHRE.

---

**OBJET : ADMINISTRATION GENERALE ET FINANCES**

**Piscine Olympique du Grand Dijon - Tarification au 1er janvier 2013**

Conformément à l'article 32 du contrat d'affermage signé entre la Communauté de l'agglomération dijonnaise et l'exploitant LS 21/UCPA, les tarifs doivent être révisés au 1<sup>er</sup> janvier de chaque année.

Pour 2013, en accord avec l'exploitant, il est proposé d'adopter les tarifs joints en annexe, sur la base d'une évolution différenciée en fonction des prestations concernées.

Sur proposition de l'exploitant, le principe retenu est de ne pas augmenter la majeure partie des tarifs (augmentés en 2012).

Ainsi l'entrée plein tarif adulte serait maintenue à son niveau actuel soit 3,60 €.

Vu l'avis de la Commission,

**LE CONSEIL,**  
**APRÈS EN AVOIR DÉLIBÉRÉ,**  
**DÉCIDE :**

- **d'approuver** les tarifs applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2013 tels que présentés en annexe de la présente délibération.

	2010	2011	2012		2013	
Intitulé de la prestation	Tarifification initiale 2010	Tarifification 2011 contractuelle non appliquée	Tarifification 2012 contractuelle non appliquée	Tarifification 2012 réelle	Tarifification 2013 contractuelle	Nouvelle tarification proposée
<b>Grand public "espace aquatique"</b>						
Entrée adulte	3,5	3,6	3,8	<b>3,6</b>	3,9	3,6
Entrée adulte tarif réduit	2,5	2,6	2,7	<b>2,6</b>	2,8	2,6
Entrée enfant	2	2,1	2,2	<b>2,1</b>	2,3	2,1
Carte 12 entrées adultes	35	36,3	37,5	<b>36,0</b>	38,6	36,0
Carte 12 entrées adultes tarif réduit	25	26,0	26,8	<b>26,0</b>	27,6	26,0
Carte 12 entrées enfant	20	20,8	21,4	<b>21,0</b>	22,1	21,0
Carte Break	27	28,0	28,9	<b>29,0</b>	29,8	29,0
Pass annuel adulte	150	155,8	160,4	<b>160,0</b>	165,1	165,0
Pass annuel enfant	100	103,8	107,0	<b>105,0</b>	110,1	105,0
Pass total				<b>300,0</b>	330,0	300,0
Option accès espace Bien-être	5	5,2	5,4	<b>5,0</b>	5,6	5,0
Carte BE 10h	50	51,9	53,5	<b>50,0</b>	55,1	50,0
<b>Activités aquatiques</b>						
Unité	10	10,4	10,7	<b>11,0</b>	11,1	11,0
Carte 12 séances	100	103,8	107,0	<b>110,0</b>	110,1	110,0
Abonnement trimestriel	90	93,5	96,3	<b>96,0</b>	99,1	96,0
Abonnement 10 mois	265	275,2	283,4	<b>270,0</b>	291,7	275,0
Abonnement 10 mois Ecole de Nat	200	207,7	213,9	<b>210,0</b>	220,1	220,0
location aquacycle	5	5,2	5,4	<b>5,0</b>	5,6	5,0
Stage vacances scolaires	45	46,7	48,2	<b>48,0</b>	49,6	49,0
<b>Natation scolaire &amp; universitaire</b>						
Séance natation scolaire primaire "GD"	65	67,5	69,5	<b>65,0</b>	71,6	65,0
Séance natation scolaire secondaire "GD"	40,00	41,5	42,8	<b>40,0</b>	44,1	40,0
Séance natation scolaire primaire "H aggl"	70	72,7	74,9	<b>70,0</b>	77,1	70,0
Séance natation scolaire secondaire "H aggl"	45	46,7	48,2	<b>45,0</b>	49,6	45,0
<b>Groupes natation</b>						
Comité d'entreprise : carnet 12 entrées	30	31,2	32,1	<b>33,0</b>	33,1	34,0
Anniversaires enfants	80	83,1	85,6	<b>80,0</b>	88,1	80,0
CLSH & autres	1,8	1,9	2,0	<b>2,0</b>	2,0	2,0
<b>Clubs aquatiques</b>						
Location horaire ligne d'eau 25ml	5	5,2	5,4	<b>5,5</b>	5,6	5,5
Location horaire ligne d'eau 50ml	10	10,4	10,7	<b>10,5</b>	11,1	11,0
Location horaire ligne d'eau 25m extl	15	15,6	16,1	<b>16,0</b>	16,6	16,5
Location horaire ligne d'eau 50m ext	30	31,2	32,1	<b>32,0</b>	33,1	33,0
Location BO et équipt annexes journée	2000	2076,7	2138,5	<b>2000,0</b>	2200,9	2000,0

<b>Univers plongée</b>						
Entrée individuelle	15	15,6	16,1	<b>16,0</b>	240,0	16,0
Baptême	20	20,8	21,4	<b>22,0</b>	440,0	22,0
Séance encadrée	26	27,0	27,8	<b>27,0</b>	702,0	27,0
Formation vêtements étanches						54,0
Pack découverte	70	72,7	74,9	<b>70,0</b>	77,1	70,0
Clubs : groupes auto encadrés	150	155,8	160,4	<b>150,0</b>	165,1	160,0
Clubs et asso "GD"	140	145,4	149,7	<b>140,0</b>	154,1	150,0
Clubs Apné GD	90	93,5	96,3	<b>90,0</b>	99,1	95,0
Clubs Apné	100	103,8	107,0	<b>100,0</b>	110,1	105,0
Premières bulles	70	72,7	74,9	<b>70,0</b>	77,1	70,0
Validation autonomie N1	50	51,9	53,5	<b>50,0</b>	55,1	50,0
Formation Nitrox	150	155,8	160,4	<b>150,0</b>	165,1	150,0
Formation Nitrox en complément	100	103,8	107,0	<b>100,0</b>	110,1	100,0
Formation (CMAS) N1 *	250	259,6	267,4	<b>250,0</b>	275,2	250,0
Formation (CMAS) N2 **	350	363,4	374,3	<b>350,0</b>	385,2	350,0
Formation (CMAS) N3 ***	350	363,4	374,3	<b>350,0</b>	385,2	350,0
Formation (CMAS) N4 ****	600	623,0	641,6	<b>600,0</b>	660,3	600,0
Sessions extraordinaires (PADI-SSI)	350	363,4	374,3	<b>350,0</b>	385,2	350,0
Bloc nitrox GD	2	2,1	2,2	<b>2,0</b>	2,3	2,0
Bloc nitrox hors GD	3	3,1	3,3	<b>3,0</b>	3,4	3,0
Gonflage air						5,0
12 gonflages air						50,0
Gonflage nitrox						8,0
12 gonflages nitrox						80,0
Location fosse professionnels et indépendants	100	103,8	107,0	<b>110,0</b>	110,1	110,0
<b>Services</b>						
Carte abonnement	2,5	2,6	2,7	<b>2,5</b>	2,8	2,5
Bonnets	3	3,1	3,25	<b>3,0</b>	3,4	3,0
Ticket moyen	125,35192	130,1600726	134,05	<b>130,09057</b>	137,975	121,43